



Совет Безопасности

Шестьдесят третий год

6014-е заседание

Пятница, 7 ноября 2008 года, 17 ч. 20 м.

Нью-Йорк

Предварительный отчет

Председатель: г-н Урбина (Коста-Рика)

Бельгия	г-жа Дельё
Буркина-Фасо	г-н Тьендребеого
Китай	г-н Лю Чжэньминь
Хорватия	г-н Скрачич
Франция	г-н Лакруа
Индонезия	г-н Наталегав
Италия	г-н Мантовани
Ливийская Арабская Джамахирия	г-н Даббаши
Панама	г-н де Венгоэча
Российская Федерация	г-н Сафронков
Южная Африка	г-н Кумало
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	г-жа Пирс
Соединенные Штаты Америки	г-н Делорентис
Вьетнам	г-н Бью Тхе Зянг

Повестка дня

Положение в Кот-д'Ивуаре

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-154A).



Заседание открывается в 17 ч.20 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Положение в Кот-д'Ивуаре

Председатель (*говорит по-испански*): Я хотел бы информировать Совет о том, что мною получено письмо от представителя Кот-д'Ивуара с просьбой пригласить его принять участие в обсуждении вопроса, стоящего на повестке дня Совета. В соответствии со сложившейся практикой я предлагаю, с согласия Совета, пригласить указанного представителя принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

По приглашению Председателя г-н Байи (Кот-д'Ивуар) занимает место за столом Совета.

Председатель (*говорит по-испански*): Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта повестки дня. Заседание Совета проводится в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе проведенных им ранее консультаций.

В результате проведенных в Совете Безопасности консультаций я уполномочен выступить от имени Совета со следующим заявлением:

«Совет Безопасности принимает к сведению, что как отмечается в докладе Генерального секретаря от 14 октября, с началом деятельности в целях идентификации и регистрации избирателей 15 сентября 2008 года мирный процесс преодолел важный рубеж. Тем не менее, он отмечает также, что задержки, имевшие место с начала процессов идентификации и регистрации избирателей 15 сентября 2008 года, оказались более значительными, чем ожидалось. Он принимает к сведению, что 27 октября 2008 года Специальный представитель Генерального секретаря отметил, что в случае задержки намеченных на 30 ноября 2008 года выборов они, вероятно, будут отложены на несколько месяцев, главным образом из-за трудностей организационно-технического характера. Совет Безопасности выражает свою глубокую озабоченность по поводу этой

возможной задержки выборов, уже третьей подряд после подписания Уагадугского политического соглашения, которая может поставить под угрозу весь мирный процесс в Кот-д'Ивуаре.

Совет Безопасности высоко оценивает усилия Посредника по планированию проведения совещания постоянного консультативного механизма 10 ноября 2008 года, которое позволит ивуарийским политическим действующим лицам заняться поиском путей преодоления всех основных трудностей, препятствующих избирательному процессу, и в частности, прийти к согласию относительно новых сроков выборов. Он настоятельно призывает всех ивуарийских политических действующих лиц к всестороннему сотрудничеству с Посредником при поддержке Специального представителя Генерального секретаря и демонстрации их политической решимости выполнить обязательства, принятые в соответствии с Уагадугским соглашением и в рамках его последующих механизмов.

Совет Безопасности далее настоятельно призывает Председателя Независимой избирательной комиссии, отвечающей за организацию выборов, с этой целью обнародовать эти новые сроки, в том числе, в частности, полные данные о процессе идентификации и некоторых других этапах, таких, как опубликование предварительного и окончательного списков избирателей, изготовление и распространение удостоверений личности и карточек избирателей и дата проведения президентских выборов. Он подчеркивает, что все политические действующие лица должны уделить особое внимание проблеме удлиняющихся задержек по причинам организационно-технического характера.

Совет Безопасности настоятельно призывает ивуарийские стороны предпринять немедленно и в первоочередном порядке конкретные шаги, необходимые для завершения идентификации и регистрации избирателей в обстановке доверия и гласности до конца января 2009 года. Он заявляет о своей решимости оказывать всестороннюю поддержку заслуживающему доверия избирательному процессу в Кот-д'Ивуаре при том понимании, что

президентские выборы будут организованы до конца весны 2009 года. Совет Безопасности напоминает, что все политические партии условились придерживаться Кодекса добросовестного проведения выборов, подписанного ими под эгидой Генерального секретаря 23 апреля 2008 года.

Совет Безопасности напоминает, что в соответствии с резолюциями 1572 (2004) и 1842 (2008) любая угроза в отношении избирательного процесса в Кот-д'Ивуаре будет рассматриваться как угроза мирному процессу и процессу национального примирения, и вновь подтверждает свою решимость принять адресные меры в отношении любого лица, которое его Комитет по санкциям в отношении Кот-д'Ивуара признает ответственным за создание этой угрозы. Совет Безопасности заявляет о своей готовности пересмотреть режим санкций не позднее, чем через три месяца после президентских выборов.

Совет Безопасности просит Генерального секретаря регулярно информировать его о развитии ситуации. Он вновь подтверждает свою полную поддержку усилий Специального представителя Генерального секретаря и его мандат на удостоверение результатов выборов, в том числе на непосредственное удостоверение избирательного списка. Он заявляет о своем намерении в полной мере учитывать прогресс в избирательном процессе при рассмотрении мандата ООНКИ и поддерживающих ее французских сил, которое будет произведено до 31 января 2009 года».

Данное заявление будет опубликовано в качестве документа Совета Безопасности под условным обозначением S/PRST/2008/42.

На этом Совет Безопасности завершает нынешний этап рассмотрения данного пункта своей повестки дня.

Заседание закрывается в 17 ч. 25 м.